

Spurningalisti fyrir aðstandendur um vitræna skerðingu

Jorm og Korten: IQCODE (Informant Questionnaire on Cognitive Decline in the Elderly)
Íslensk þýðing/ bakþýðing: Björn Einarsson, Jón Snædal og María K. Jónsdóttir, Hafsteinn Bjargmundsson

Spurningarlista þessum er svarað af aðstandendum sjúklinga á Minnismóttöku Landakots og í honum er spurt um minni og aðra hugræna getu eins og hún er í dag.

Þegar þú svarar þessum spurningum, skaltu hafa til samanburðar hvernig aðstandandi þinn var fyrir 10 árum. Þannig getur þú metið hvort honum hafi farið aftur eða staðið í stað. **1999 - 2009.**

Fyrir aftan hverja spurningu eru Mun Aðeins Ekki mikil Aðeins Mun
eftirfarandi möguleikar: betur betur breyting verr verr

Gerðu hring um þann möguleika sem best á við.

Miðað við fyrir 10 árum, hvernig gengur aðstandanda þínum: [REDACTED]

1. að muna hluti um fjölskylduna og nána vini (t.d. stórf, afmæli, heimilisföng)?	Mun betur	Aðeins betur	Ekki mikil breyting	Aðeins verr	<input checked="" type="radio"/> Mun verr
2. að muna hluti sem gerðust nýlega?	Mun betur	Aðeins betur	Ekki mikil breyting	<input checked="" type="radio"/> Aðeins verr	<input checked="" type="radio"/> Mun verr
3. að rifja upp samtöl nokkrum dögum síðar?	Mun betur	Aðeins betur	Ekki mikil breyting	Aðeins verr	<input checked="" type="radio"/> Mun verr
4. að muna heimilisfang sitt og símanúmer?	Mun betur	Aðeins betur	<input checked="" type="radio"/> Ekki mikil breyting	Aðeins verr	Mun verr
5. að muna hvaða dagur og mánuður er?	Mun betur	Aðeins betur	Ekki mikil breyting	<input checked="" type="radio"/> Aðeins verr	Mun verr
6. að muna hvar hlutir eru yfirleitt geymdir?	Mun betur	Aðeins betur	Ekki mikil breyting	Aðeins verr	<input checked="" type="radio"/> Mun verr
7. að muna hvar hluti er að finna sem settir hafa verið annarsstaðar en venjulega?	Mun betur	Aðeins betur	Ekki mikil breyting	Aðeins verr	<input checked="" type="radio"/> Mun verr
8. að kunna að nota algeng tæki á heimilinu?	Mun betur	Aðeins betur	Ekki mikil breyting	<input checked="" type="radio"/> Aðeins verr	Mun verr
9. að læra að nota nýtt tæki á heimilinu?	Mun betur	Aðeins betur	Ekki mikil breyting	<input checked="" type="radio"/> Aðeins verr	Mun verr
10. að læra nýja hluti almennt?	Mun betur	Aðeins betur	Ekki mikil breyting	<input checked="" type="radio"/> Aðeins verr	Mun verr
11. að fylgjast með söguþræði í bók eða í sjónvarpinu?	Mun betur	Aðeins betur	Ekki mikil breyting	<input checked="" type="radio"/> Aðeins verr	Mun verr

12. að taka ákvarðanir um hversdagslega hluti?	Mun betur	Aðeins betur	Ekki mikil breyting	Aðeins verr	Mun verr
13. að fara með peninga við innkaup?	Mun betur	Aðeins betur	Ekki mikil breyting	Aðeins verr	Mun verr
14. að sjá um fjármálin, t.d. ellilífeyri, bankaviðskipti?	Mun betur	Aðeins betur	Ekki mikil breyting	Aðeins verr	Mun verr
15. að fást við aðra útreikninga í daglegu lífi, t.d. að vita hversu mikinn mat þarf að kaupa, að vita hversu langt líður á milli heimsóknna frá ættingjum og vinum?	Mun betur	Aðeins betur	Ekki mikil breyting	Aðeins verr	Mun verr
16. að skilja hvað sé um að vera og hugsa hluti frá upphafi til enda?	Mun betur	Aðeins betur	Ekki mikil breyting	Aðeins verr	Mun verr

Skorun á IQ CODE:

1	2	3	4	5
Mun betur	Aðeins betur	Ekki mikil	Aðeins verr	Mun verr

Stigin eru lögð saman og deilt í með fjölda spurninga sem svarað er til að fá meðaltal stiga. Einstaklingur með enga breytingu á vitrænni getu fær því að meðaltali 3.

Meðalstigaföldi

4.37

MEÐ HÆSTU EINKUNNUM SEM SJÁST
VIÐ MAT AÐSTANDENDA MÓGULETRA
ALZHEIMER SJÚKLINGA.

113805
113806
113807
113808
113809
113810
113811
113812
113813
113814
113815
113816
113817
113818
113819
113820
113821
113822
113823
113824
113825
113826
113827
113828
113829
113830
113831
113832
113833
113834
113835
113836
113837
113838
113839
113840
113841
113842
113843
113844
113845
113846
113847
113848
113849
113850
113851
113852
113853
113854
113855
113856
113857
113858
113859
113860
113861
113862
113863
113864
113865
113866
113867
113868
113869
113870
113871
113872
113873
113874
113875
113876
113877
113878
113879
113880
113881
113882
113883
113884
113885
113886
113887
113888
113889
113890
113891
113892
113893
113894
113895
113896
113897
113898
113899
113900

Spurningalisti fyrir aðstandendur um vitræna skerðingu

Jorm og Korten: IQCODE (Informant Questionnaire on Cognitive Decline in the Elderly)
Íslensk þýðing/ bakþýðing: Björn Einarsson, Jón Snædal og María K. Jónsdóttir, Hafsteinn Bjargmundsson

Spurningarlista þessum er svarað af aðstandendum sjúklinga á Minnismóttöku Landakots og í honum er spurt um minni og aðra hugræna getu eins og hún er í dag.

Þegar þú svarar þessum spurningum, skaltu hafa til samanburðar hvernig aðstandandi þinn var fyrir ~~10 árum~~ ^{1 ári}. Þannig getur þú metið hvort honum hafi farið aftur eða staðið í stað. **2010 - 2011.**

Fyrir aftan hverja spurningu eru eftirfarandi möguleikar:

Mun betur	Aðeins betur	Ekki mikil breyting	Aðeins verr	Mun verr
-----------	--------------	---------------------	-------------	----------

Gerðu hring um þann möguleika sem best á við.

Miðað við fyrir ~~10 árum~~ ^{1 ári}, hvernig gengur aðstandandi þínum: Ekki mikil breyting

- | | | | | | |
|--|-----------|--------------|---------------------|-------------|----------|
| 1. að muna hluti um fjölskylduna og nána vini (t.d. störf, afmæli, heimilisföng)? | Mun betur | Aðeins betur | Ekki mikil breyting | Aðeins verr | Mun verr |
| 2. að muna hluti sem gerðust nýlega? | Mun betur | Aðeins betur | Ekki mikil breyting | Aðeins verr | Mun verr |
| 3. að rifja upp samtöl nokkrum dögum síðar? | Mun betur | Aðeins betur | Ekki mikil breyting | Aðeins verr | Mun verr |
| 4. að muna heimilisfang sitt og símanúmer? | Mun betur | Aðeins betur | Ekki mikil breyting | Aðeins verr | Mun verr |
| 5. að muna hvaða dagur og mánuður er? | Mun betur | Aðeins betur | Ekki mikil breyting | Aðeins verr | Mun verr |
| 6. að muna hvar hlutir eru yfirleitt geymdir? | Mun betur | Aðeins betur | Ekki mikil breyting | Aðeins verr | Mun verr |
| 7. að muna hvar hluti er að finna sem settir hafa verið annarsstaðar en venjulega? | Mun betur | Aðeins betur | Ekki mikil breyting | Aðeins verr | Mun verr |
| 8. að kunna að nota algeng tæki á heimilinu? | Mun betur | Aðeins betur | Ekki mikil breyting | Aðeins verr | Mun verr |
| 9. að læra að nota nýtt tæki á heimilinu? | Mun betur | Aðeins betur | Ekki mikil breyting | Aðeins verr | Mun verr |
| 10. að læra nýja hluti almennt? | Mun betur | Aðeins betur | Ekki mikil breyting | Aðeins verr | Mun verr |
| 11. að fylgjast með söguþræði í bók eða í | Mun betur | Aðeins betur | Ekki mikil breyting | Aðeins verr | Mun verr |

12. að taka <u>ákvarðanir</u> um hversdagslega hluti?	Mun betur	Aðeins betur	Ekki mikil breyting	Aðeins verr	Mun verr
13. að fara með peninga við innkaup?	Mun betur	Aðeins betur	Ekki mikil breyting	Aðeins verr	Mun verr
14. að sjá um fjármálin, t.d. ellilífeyri, bankaviðskipti?	Mun betur	Aðeins betur	Ekki mikil breyting	Aðeins verr	Mun verr
15. að fást við aðra útreikninga í daglegu lífi, t.d. að vita hversu mikinn mat þarf að kaupa, að vita hversu langt liður á milli heimsóknna frá ættingjum og vinum?	Mun betur	Aðeins betur	Ekki mikil breyting	Aðeins verr	Mun verr
16. að skilja hvað sé um að vera og hugsa hluti frá upphafi til enda?	Mun betur	Aðeins betur	Ekki mikil breyting	Aðeins verr	Mun verr

Skorun á IQ CODE:

1	2	3	4	5
Mun betur	Aðeins betur	Ekki mikil	Aðeins verr	Mun verr

Stigin eru lögð saman og deilt í með fjölda spurninga **sem svarað er** til að fá meðaltal stiga. Einstaklingur með enga breytingu á vitrænni getu fær því að meðaltali 3.

Meðalstigafjöldi

4.37

MEÐ ÞVI HÆSTA SEM FERIST.